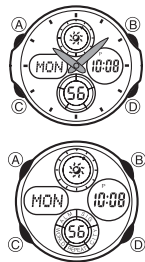


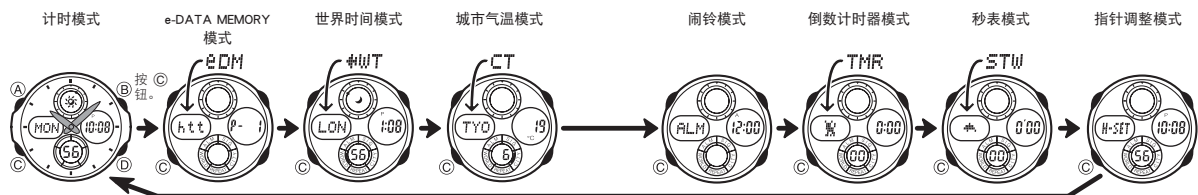
## 关于本说明书



- 按钮以图中所示的字母表示。
- 本说明书中的每一节都会为您讲述一种模式的操作。有关技术资料等详情，请参阅“参考资料”一节中的说明。

## 部位说明

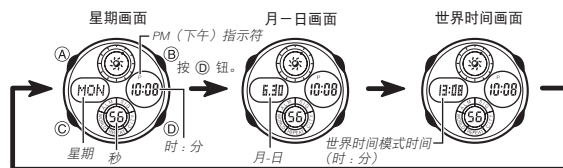
- 按 **C** 钮可选择各模式。
- 在任意模式中，按 **B** 钮都可点亮照明。



## 计时模式

计时模式用于设定及查看现在数字时间及日期。

- 本表配备相互独立的数字及指针计时功能。请注意，数字计时与指针计时相互独立，必须分别进行设定。
- 在计时模式中，按 **D** 钮可如下图所示循环变换画面的显示格式。



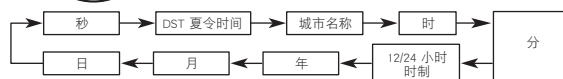
请在设定数字时间及日期前阅读此节！

计时模式与世界时间模式中的时间相互联系。因此，在设定数字时间及日期前，必须先为本表选设居住城市（即您通常使用本表的的城市）。

## 数字时间及日期的设定



1. 在计时模式中，按住 **A** 钮直至秒数位开始闪烁。此表示现已进入设定画面。
2. 按 **C** 钮依照下所示顺序选择要设定的项目（闪烁）。



3. 选择要更换的设定项目后（闪烁），使用 **D** 钮及 **B** 钮如下所示更换设定值。

画面显示	目的:	操作:
56	将秒数复位至 00	按 <b>D</b> 钮。
OFF	交替选择夏令时间 (ON) 或标准时间 (OFF)	按 <b>D</b> 钮。
TYO	选择城市名称	使用 <b>D</b> (向东) 钮及 <b>B</b> (向西) 钮。
P 10:58	选择时数或分数	使用 <b>D</b> (+) 钮及 <b>B</b> (-) 钮。
12H	交替选择 12 小时 (12H) 或 24 小时 (24H) 时制	按 <b>D</b> 钮。
2002	选择年数	使用 <b>D</b> (+) 钮及 <b>B</b> (-) 钮。
6-30	选择月数或日数	使用 <b>D</b> (+) 钮及 <b>B</b> (-) 钮。

- 有关城市名称的详情，请参阅“City Code Table”（城市名称表）。
  - 有关 DST 夏令时间设定的详情，请参阅“夏令时间 (DST)”。
4. 按 **A** 钮退出设定画面。
  - 选用 12 小时时制时，指示符 **P** (下午) 会出现表示正午至下午 11 时 59 分之间的时间，而指示符 **A** (上午) 则表示午夜至上午 11 时 59 分之间的时间。
  - 选用 24 小时时制时，时间会在 0:00 至 23:59 之间表示，此时无表示上下午的指示符显示。
  - 本表的其他模式都会采用在计时模式中所选择的 12 小时/24 小时时制。
  - 星期会根据您所设定的日期（年、月及日）自动进行设定调整。

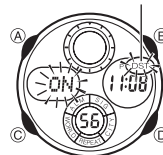
## 夏令时间 (DST)

夏令时间 (DST) 是将标准时间调快 1 小时。注意并非所有国家或地区都使用夏令时间。

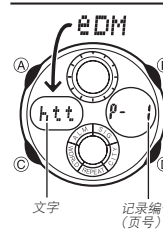
## 如何为本表计时模式选择标准时间及夏令时间

## DST 夏令时间指示符

1. 在计时模式中，按住 **A** 钮直至秒数位开始闪烁。此表示现已进入设定画面。
  2. 按 **C** 钮直至 DST 夏令时间设定画面出现。
  3. 按 **D** 钮交替选择夏令时间 (ON) 或标准时间 (OFF)。
  4. 按 **A** 钮退出设定画面。
- 夏令时间开启后，DST 夏令时间指示符会出现以作表示。



## e-DATA MEMORY 模式



本表的 e-DATA MEMORY 模式用于储存电子邮箱地址及其他文字数据。

- 在本节中的所有操作都必须在 e-DATA MEMORY 模式中进行。请按 **C** 钮进入该模式。

## e-DATA MEMORY 管理

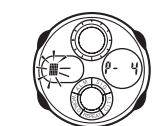
使用 e-DATA MEMORY 模式可储存总共 315 个字符，而每项记录最多只可储存 63 个字符。储存记录的总数根据每项记录中的字符数而定，参考如下。

- 每个记录有 63 个字符：5 个记录
- 每个记录有 7 个以下的字符：40 个记录

## 如何建立一个新的 e-DATA MEMORY 记录

## 剩余存储容量 (%)

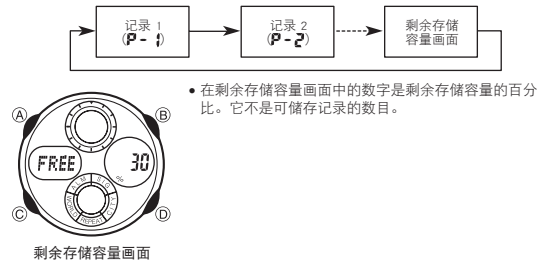
1. 进入 e-DATA MEMORY 模式后，同时按 **D** 钮及 **B** 钮显示剩余存储容量画面。
- 若剩余存储容量为 **0** %，则表示存储器已满。您必须先删除部分记录才可输入新记录。
2. 按住 **A** 钮直至光标 (■) 在画面中闪烁。此表示现已进入设定画面。
- 在设定画面中，自动指派给新记录的编号也会出现。
3. 输入文字。
- 使用 **D** (+) 钮及 **B** (-) 钮在光标的位置上循环选择字符，而按 **C** 钮将光标向右移位。请参阅“文字的输入”一节的说明。



4. 按 **A** 钮储存输入的数据并返回 e-DATA MEMORY 记录画面（无光标出现）。
- 按 **A** 钮时信息 **SET** 会在画面出现约 2 秒，表示数据正在储存。此后，e-DATA MEMORY 记录画面便会出现。
- 本表的画面同时最多只可显示 3 个字符。文字多过 3 个字符时，画面会由右至左滚动显示其他字符。在最后一个字符之后，■ 标记会出现作表示。按 **A** 钮可重新从头开始滚动。
- 记录会按照建立的先后顺序储存在存储器中。

## 如何查阅 e-DATA MEMORY 中的记录

在 e-DATA MEMORY 模式中, 使用 **(D)** 钮可如下所示循环选择 e-DATA MEMORY 记录。



## 如何编辑 e-DATA MEMORY 记录

1. 在 e-DATA MEMORY 模式中, 按 **(D)** 钮显示您要编辑的记录。
2. 按住 **(A)** 钮直至光标在画面中闪烁。
3. 使用 **(C)** 钮选择您要更改的字符 (闪烁)。
4. 使用 **(D)** (+) 钮及 **(B)** (-) 钮更改字符。
5. 更改完毕后, 按 **(A)** 钮储存数据并返回 e-DATA MEMORY 记录画面。

## 如何删除 e-DATA MEMORY 记录

1. 在 e-DATA MEMORY 模式中, 按 **(D)** 钮显示您要删除的记录。
2. 按住 **(A)** 钮直至光标在画面中闪烁。
3. 同时按 **(B)** 钮及 **(D)** 钮删除该记录。
  - 此时信息 **CLRF** 会出现表示正在删除该记录。记录被删除后, 光标会出现以便您输入新数据。
4. 输入数据或按 **(A)** 钮返回剩余存储容量画面。

## 世界时间模式

星期

本表的世界时间模式可显示 30 个城市 (27 个时区) 的时间。

- 本节中的所有操作都必须在世界时间模式中进行。请按 **(C)** 钮进入该模式。

如何查阅各城市的时间

在世界时间模式中, 按 **(D)** 钮向东选择城市名称 (时区)。

- 有关城市名称的详情, 请参阅“City Code Table” (城市名称表)。
- 若所选城市的时间不正确, 请检查本表的计时模式中的时间、居住城市的名称是否正确。如有需要请进行适当的更改。

城市名称

所选城市所在时区的现在时间 (时:分)

## 如何为各城市选择标准时间及夏令时间

DST 夏令时间指示符

1. 在世界时间模式中, 使用 **(D)** 钮将您要更改其标准时间/夏令时间的城市名称 (时区) 显示在画面中。
2. 按住 **(A)** 钮约 1 秒交替选择夏令时间 (DST 显示) 或标准时间 (DST 消失)。
- 为某城市设定夏令时间后, 在显示其城市名称时, DST 指示符会出现显示。

- 夏令/标准时间的设定只会对目前在画面中显示的城市有效, 对于其他城市无影响。

## 城市气温模式

城市名称

平均最高气温

城市气温模式可显示世界 30 个城市的平均最高气温及平均最低气温。

注意

- 本模式所显示的是月间平均气温。本表无法保证某特定日的气温一定会在显示范围之间。
- 平均最高气温及平均最低气温会每隔 2 秒在画面中交替显示。
- 在画面中最先显示的是上一次退出城市气温模式时在画面中显示的城市及月份。
- 本节中的所有操作须在城市气温模式中进行。请按 **(C)** 钮进入该功能模式。

月

平均最低气温

## 如何查阅城市气温数据

1. 在城市气温模式中, 按 **(D)** 钮切换城市名称 (时区)。
  2. 按 **(A)** 钮显示下一个月的数据。
- 有关城市名称的详情, 请参阅“City Code Table” (城市名称表)。

## 闹铃模式

闹铃时间 (时:分)

每日闹铃功能经开启后, 其在到达预设的时间时会发出鸣音。

本表还配备整点响报 (GG) 功能, 开启该功能后, 本表会在每小时整点时发出 2 声鸣音。

- 在闹铃模式中可配置闹铃设定及整点响报设定。请按 **(C)** 钮进入该模式。

## 闹铃时间的设定

1. 在闹铃模式中, 按住 **(A)** 钮直至闹铃时间的时数位在画面中闪烁。此表示已进入设定画面。
  - 此时闹铃功能会自动开启。
2. 按 **(C)** 钮交替选择时数及分位数。
3. 在某设定闪烁时, 使用 **(D)** (+) 钮及 **(B)** (-) 钮更改设定值。
  - 选设 12 小时制时, 必须正确设定时间的上午 (指示符 **A**) 或下午 (指示符 **P**)。
4. 按 **(A)** 钮退出设定画面。

## 闹铃的动作

- 无论目前的模式为何, 闹铃在到达预设的时间时会发出 20 秒的鸣音。
- 闹铃开始鸣响后, 按任何钮都可停止鸣音。

## 如何试听闹铃的鸣音

在闹铃模式中, 按住 **(D)** 钮可使闹铃鸣响。

## 每日闹铃与整点响报功能的开启及解除

在闹铃模式中, 按 **(D)** 钮可依下顺序开启或解除每日闹铃及整点响报功能。

闹铃开启指示符/整点响报开启指示符

闹铃解除 闹铃开启 闹铃解除 闹铃开启

整点响报解除 整点响报解除 整点响报开启 整点响报开启

- 在闹铃鸣响时, 闹铃开启指示符会在画面中闪烁。
- 闹铃开启指示符及整点响报开启指示符会在所有模式中显示。

## 倒计时计时器模式

TMR

倒计时计时器可在 1 分至 24 小时之间进行设定。当倒数到达零时, 闹铃会发出鸣音。

- 本倒计时计时器还配备有自动重复功能, 其可在倒数至零时, 自动再次由您设定的倒数时间开始倒数。
- 本节中讲述的所有操作都必须在倒计时计时器模式中进行。请按 **(C)** 钮进入该模式。

时 分 秒

## 倒计时计时器的使用

- 在倒计时计时器模式中按 **(D)** 钮, 倒计时计时器便会开始倒数。
- 在自动重复功能解除时, 闹铃会在倒数到零时发出约 10 秒的鸣音。此时按任何钮都可停止鸣音。闹铃鸣响停止后, 倒数时间会自动返回最初设定的开始时间。
- 在自动重复功能开启时, 闹铃会在倒数到零时发出鸣音, 同时倒数会自动重新开始。
- 若用户不自行停止倒数的运作, 即使退出倒计时计时器模式, 倒数计时也会继续运作。
- 在倒数正在进行时, 按 **(D)** 钮可暂停倒数。再次按 **(D)** 钮又可重新开始倒数。
- 若要完全停止倒数, 首先暂停倒数 (按 **(D)** 钮), 然后再按 **(A)** 钮。此时, 倒数时间会返回最初设定的开始时间。

## 倒计时计时器的设定

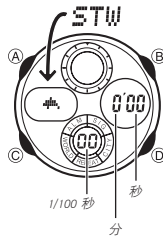
1. 在倒数开始时间在倒计时计时器模式中显示时, 按住 **(A)** 钮直至倒数开始时间的时数位开始闪烁。此表示已进入设定画面。
  - 若倒数开始时间不显示, 使用“倒计时计时器的使用”一节的步骤将其显示在画面中。
2. 按 **(C)** 钮可依下顺序选择设定项目。
 

时 → 分 → 自动重复
3. 在设定闪烁时, 使用 **(D)** 钮及 **(B)** 钮如下所示更改设定值。

画面显示	目的:	操作:
0:00	更改时或分数	使用 <b>(D)</b> (+) 及 <b>(B)</b> (-) 钮。
OFF	交替开启 (ON) 及解除 (OFF) 自动重复功能	按 <b>(D)</b> 钮。

- 若要将倒数开始时间设为 24 小时, 请设定 **0:00**。
- 4. 按 **(A)** 钮退出设定画面。
- 该功能开启后, 自动重复开启指示符会在画面中显示。
- 经常使用自动重复功能和闹铃会缩短电池的寿命。

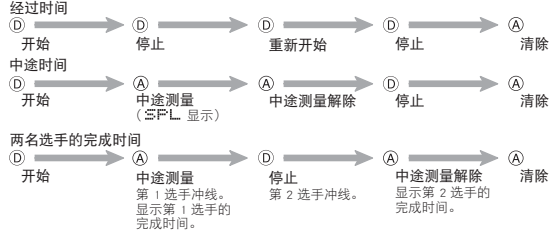
## 秒表模式



秒表模式用于测量经过时间，中途时间与两名选手完成时间。

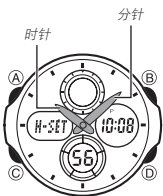
- 秒表的显示限度是 59 分 59.99 秒。
- 若不停止秒表，测时会一直不停地进行。到达测时限度时，秒表会再次由 0 开始重新测时。
- 若不停止秒表，即使退出秒表模式，测时也会持续进行。
- 在中途时间在画面中显示时，若退出秒表模式，中途时间便会被清除并且画面会返回经过时间的测量画面。
- 在本节中的所有操作都必须在秒表模式中进行。请按 C 钮进入该模式。

### 如何使用秒表测量时间



按操作钮停止计时或显示中途时间时，画面中的时间有可能不会立即停止。即使如此，您的按钮操作仍可准确地记录时间。

## 指针调整模式



当指针时间与画面中的数字时间不一致时，请使用下述步骤调整指针。

- 本表配备相互独立的数字及指针计时功能。请注意，数字计时与指针计时相互独立，必须分别进行设定。

### 如何设定指针时间

- 在指针调整模式中，按住 A 钮直至 H-SET 开始闪动。
- 使用 B 钮及 D 钮设定指针时间。
  - 按一次 D 钮可将指针向前调 20 秒。
  - 在按住 D 钮的同时，按 B 钮会使指针自动高速向前转动。即使松开按钮也不会停止。此时按任何钮都可停止指针的转动。

- 当指针到达现在的时间时，其不会自行停止。您必须动手将其停止。
- 注意指针只可向前调，无法向后调。小心不要让指针超过您要设定的位置。
- 设定好指针后，按 A 钮退出设定画面。
- 根据您操作 D 钮的时间，上述操作有可能会使分针的时间变迟。若此发生，请重复上述操作正确调整分针的时间。

## 参考资料

本节我们会讲述更多有关操作本表的详情及技术资料，其中还包括本表某些功能及特长的使用注意事项。

### 自动显示功能



本表设有自动显示功能，其可不断地使画面连续变换显示。

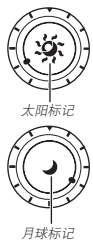
#### 自动显示功能的解除

按任意钮（除 B 钮外）可解除自动显示功能。

#### 自动显示功能的开启

- 在计时模式中，按住 C 钮约 3 秒直至本表发出鸣音。
- 注意在设定画面显示时，自动显示功能无法动作。

### 时间图



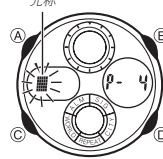
在计时模式及世界时间模式中的时间图，如下所述，用以表示目前的时数。注意 ● 只显示时数，其会由时间图的左端向右移动。

**计时模式：**时间图表示在世界时间模式中所选城市的时数。

**世界时间模式：**时间图表示在计时模式中所选城市的时数。

- 太阳标记会在 6:00 AM 至 5:59 PM 之间出现。
- 月球标记会在 6:00 PM 至 5:59 AM 之间出现。

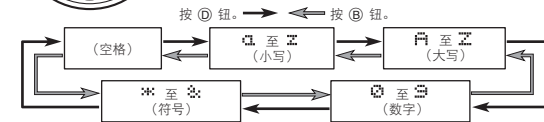
## 文字的输入



以下是有关如何在 e-DATA MEMORY 模式中输入文字的方法。

### 如何输入文字

- 当光标在画面上显示时，使用 D 钮及 B 钮可依照所示顺序选择字母、数字及符号。



- 当所要的字符在光标上出现时，按 C 钮将光标向右移位。
- 重复步骤 1 及 2 输入所有字符。
- 有关本表可输入的字符的说明，请参阅“Character List”（字符表）。

### 画面的自动返回

- 在 e-DATA MEMORY，城市气温或闹铃模式中，若不作任何操作经过 2 或 3 分钟，本表会自动返回计时模式。
- 在某数位或光标在画面中闪动时，若不作任何操作经过 2 或 3 分钟，本表会自动储存此时您已输入的数据并且退出设定画面。

### 数据及设定的选择

在各模式画面及设定画面中，使用 B 及 D 钮可在画面中切换数据。通常在选数据时，分别按住此二钮可以进行高速切换。

### 初始画面

每当进入 e-DATA MEMORY、世界时间或城市气温模式时，上一次退出该模式时在画面中显示的数据会首先显示。

### 计时

- 在将秒数复位至 00 时，若秒数值是在 30-59 之间，在秒数值回至 00 的同时，分数值会加 1。若秒数值是在 00-29 之间，分数值则保持不变。
- 年份可在 2000 年至 2039 年间设定。
- 本表内藏有全自动日历，其可自动调整长短月及闰年的日期。日期一旦设定，除更换本表的电池之后以外，无需再次调整。

### 世界时间

- 世界时间模式中的秒数与计时模式中的秒数同步。
- 无论 12/24 小时制的设定为何，在计时模式画面下部的世界时间总会以 24 小时制显示时间。
- 在世界时间模式中，各城市的现在时间是根据 GMT 格林威治标准时差及在计时模式中您为“居住地城市”所设定的现在时间算出。
- GMT 世界标准时间差是指格林威治标准时间与各时间区间的时差。
- 本表的 GMT 世界标准时间差是根据协调世界时 (UTC) 计算得出。

### 照明须知

本表采用一块 EL (电子荧光) 板作为照明，其可点亮整幅显示屏，在黑暗中仍可使画面明亮易观。

- 在任意模式中，按 B 钮可点亮照明约 2 秒。
- 本表所使用的是电子荧光照明，经长期使用后其会失去照明能力。
- 在直射阳光下，照明的光亮有可能会难以看清。
- 在点亮照明时，本表会发出鸣音。这是由于 EL 电子荧光板点亮的振动所产生，其纯属正常并不表示发生了故障。
- 每当闹铃鸣响时，照明会自动熄灭。
- 经常使用照明会缩短电池的寿命。

### Character List

a	á	n	ñ	A	Á	N	Ñ	0	0	@	0
b	á	o	ó	B	É	O	O	1	1	-	~
c	c	p	p	C	C	P	P	2	2	/	/
d	d	q	á	D	D	Q	Q	3	3	\	\
e	e	r	r	E	E	R	R	4	4	#	#
f	f	s	s	F	F	S	S	5	5	.	.
g	g	t	t	G	G	T	T	6	6	:	:
h	h	u	u	H	H	U	U	7	7	:	:
i	i	v	v	I	I	V	V	8	8	'	'
j	J	w	w	J	J	W	W	9	9	,	,
k	k	x	x	K	K	X	X	*	*	"	"
l	l	y	y	L	L	Y	Y	-	-	^	^
m	m	z	z	M	M	Z	Z	_	_	&	&

City Code Table

City Code	City	GMT Differential	Other major cities in same time zone
PPG	PAGO PAGO	-11	
HNL	HONOLULU	-10	PAPEETE
ANC	ANCHORAGE	-09	NOME
LAX	LOS ANGELES	-08	SAN FRANCISCO, LAS VEGAS, VANCOUVER, SEATTLE, DAWSON CITY
DEN	DENVER	-07	EL PASO, EDMONTON
CHI	CHICAGO	-06	HOUSTON, DALLAS/FORT WORTH, NEW ORLEANS, MEXICO CITY, WINNIPEG
NYC	NEW YORK	-05	MONTREAL, DETROIT, MIAMI, BOSTON, PANAMA CITY, HAVANA, LIMA, BOGOTA
CCS	CARACAS	-04	LA PAZ, SANTIAGO, PORT OF SPAIN
RIO	RIO DE JANEIRO	-03	SAO PAULO, BUENOS AIRES, BRASILIA, MONTEVIDEO
LON	LONDON	+00	DUBLIN, LISBON, CASABLANCA, DAKAR, ABIDJAN
PAR	PARIS	+01	MILAN, ROME, MADRID, AMSTERDAM, ALGIERS, HAMBURG, FRANKFURT, VIENNA, STOCKHOLM
BER	BERLIN		
CAI	CAIRO	+02	ATHENS, HELSINKI, ISTANBUL, BEIRUT, DAMASCUS, CAPE TOWN
JRS	JERUSALEM		
JED	JEDDAH	+03	KUWAIT, RIYADH, ADEN, ADDIS ABABA, NAIROBI, MOSCOW
THR	TEHRAN	+3.5	SHIRAZ
DXB	DUBAI	+04	ABU DHABI, MUSCAT
KBL	KABUL	+4.5	
KHI	KARACHI	+05	MALE
DEL	DELHI	+5.5	MUMBAI, KOLKATA
DAC	DHAKA	+06	COLOMBO
RGN	YANGON	+6.5	
BKK	BANGKOK	+07	JAKARTA, PHNOM PENH, HANOI, VIENTIANE
HKG	HONG KONG	+08	SINGAPORE, KUALA LUMPUR, BEIJING, TAIPEI, MANILA, PERTH, ULAANBAATAR
SEL	SEOUL	+09	PYONGYANG
TYO	TOKYO		
ADL	ADELAIDE	+9.5	DARWIN
SYD	SYDNEY	+10	MELBOURNE, GUAM, RABAUL
NOU	NOUMEA	+11	PORT VILA
WLG	WELLINGTON	+12	CHRISTCHURCH, NADI, NAURU ISLAND

\*Based on data as of June 2002.